

จำ คม สามก๊ก

ถ้อยคำหวานหูชวนลึงโลดเร้าใจ
เหมือนถูกคมมีดอาบน้ำผึ้งเรือดเจียน
จบจนลมหายใจสุดท้าย
จึงรับรู้รสพิษแห่งคำ

ตั้งวง “เล่า”



จำ
คม
สามก๊ก

ตั้งวง “เล่า”



ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ
ตั้งวง "เล่า".

จำคมสามก๊ก.--กรุงเทพฯ : ไพลิน, 2555.

112 หน้า.

1. พรรณคดีจีน. 2. คำคม. I. ชื่อเรื่อง.

895.1802

ISBN 978-616-15-1204-0

© สงวนลิขสิทธิ์ ห้ามลอกเลียนไม่ว่าส่วนหนึ่งส่วนใดของหนังสือ
นอกจากจะได้รับอนุญาตจาก บริษัท ไพลินบุ๊กเน็ต จำกัด (มหาชน)

ประธานกรรมการ

ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร

ที่ปรึกษากฎหมาย

ผู้จัดการสำนักพิมพ์

บรรณาธิการบริหาร

บรรณาธิการต้นฉบับ

กองบรรณาธิการ

พิสูจน์อักษร

ออกแบบปก

ศิลปกรรม

พิมพ์

พล.อ.วิชา ศิริธรรม

ฉัตรเฉลิม เฉลิมชัยวัฒน์

อนันต์ แยมเกษร น.บ., น.ม., นศ.ม.

สมบัติ สุทธิจิต

วังไพร สีสังข์

ณัฐรา พิษผล

พัทธธีรา เจริญหทัยรัตน์ วรวิทย์ อุปันันต์

จิตรตรา ศรีความ วัลลิญา บางมด

ม-ะ-จ-ง

Moo-wan

บริษัท โรงพิมพ์มิตรสัมพันธ์กราฟฟิค จำกัด

จัดพิมพ์/จัดจำหน่าย

บริษัท ไพลินบุ๊กเน็ต จำกัด (มหาชน)

81 ถนนเสรีไทย แขวงมีนบุรี เขตมีนบุรี กรุงเทพฯ 10510

โทรศัพท์ 0 2540 1919 โทรสาร 0 2540 1818

Website : www.paillinbooknet.com E-mail : info@paillinbooknet.com

ISBN 978-616-15-1204-0



9 786161 512040

ราคา 109 บาท

หากผู้อ่านพบหนังสือของสำนักพิมพ์เล่มใดที่ไม่ได้มาตรฐาน เช่น หน้า
กระดาษสลับกัน หน้าหนังสือขาดหาย การเข้าเล่มไม่สมบูรณ์ สำนักพิมพ์ยินดี
รับผิดชอบ เปลี่ยนหนังสือเล่มใหม่ให้แก่ท่าน โปรดติดต่อและส่งหนังสือมาที่
บริษัท ไพลินบุ๊กเน็ต จำกัด (มหาชน) โทรศัพท์ 0 2540 1919 ต่อ 1208

คำ นำ สู่ นิพนธ์

เพราะแสวงหา มิใช่ รอคอย
เพราะเชี่ยวชาญ มิใช่ โอกาส
เพราะสามารถ มิใช่ โชคช่วย
ดังนั้นแล้ว “ลิขิตฟ้า หรือจะสู้มานะตน”

หนึ่งในคำคมจากวรรณกรรมสุุดคลาสสิกชื่อดังระดับโลก เป็นที่รู้จักของผู้คนทุกเพศทุกวัน ไม่ว่าเวลาจะผ่านไปนานแค่ไหน ก็ยังสามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้ทุกยุคทุกสมัย

“สามก๊ก” มรดกทางปัญญาของปราชญ์ชาวตะวันออก ได้ถูกแปลเป็นภาษาต่างๆ มากกว่า 10 ภาษา มีการตีพิมพ์เผยแพร่ไปทั่วโลก สำหรับภาษาไทยนั้นแปลและเรียบเรียงโดยเจ้าพระยาพระคลัง (หน) ด้วยเนื้อหาหลากหลายรสชาติ เต็มไปด้วยกลเล่ห์ กลศึกในการรบ ขิงรักหักเหี้ยว ความเคียดแค้น ความซื่อสัตย์ การให้อภัย สะท้อนเรื่องราวทั้งด้านดีและร้ายปะปนกัน แฝงแง่คิดและคำคมมากมายที่สามารถนำมาปรับใช้ในสถานการณ์ปัจจุบันได้

“คำคม” ทางผู้เขียนได้รวบรวมมาหะคำคมของตัวละครในเรื่องสามก๊กมาไว้ให้ผู้อ่านได้คิดวิเคราะห์ ถึงความหมายในเชิงการกล่าวตักเตือนกัน ระหว่างหัวหน้า ลูกน้อง ท่ามกลางศึกสงครามและสถานการณ์คับขัน เป็นคำพูดที่แสดงถึงอำนาจบารมี บางคำพูดอาจทำร้ายจิตใจคนฟัง ในขณะที่เดียวกันก็ชวนให้คิดได้ในหลายแง่มุม

ปรารภนาดี
บรรณาธิการ

ตัว หน้า

หนังสือสามก๊กสุดยอด
ภูมิปัญญาตะวันออกชุดนี้มี 4 เล่ม

1. เงื่อนคำ
2. ฉ่ำคม
3. แฉยุทธพิชัย
4. ฉีกหน้ากาก

“ฉ่ำคม” เนื้อหาหลักๆ เป็นถ้อยคำชนิดคมในฝัก มีประภาษการทำลายล้างรุนแรงแฝงเร้นอย่างมิดชิด มีรังสีอำมหิตหลบซ่อนอยู่ในดวงตาแห่งมิตรไมตรี

การชื่นชม ยกยอ ปอปล้น เอื้อเพื่อผลประโยชน์ เป็นแรงจูงใจสำคัญชนิดหนึ่งของพิชัยสงคราม

อ่านหนังสือเล่มนี้ให้เข้าใจ มิฉะนั้นคุณจะถูกผู้อื่นจงจุมูกและหลอกใช้ตลอดกาล

ตั้งวง “เล่า”

រំលឹក
នូវ
អំណរ



บทนำ

ในยุคสมัยหนึ่งซึ่งเฟื่องฟูผ่านการอยู่ร่วมของผู้คนในสังคมที่เรียกกันว่า ยุคหิน ดันตระกูลชนชาติจีนเริ่มอยู่กันแบบรวมกลุ่ม จากการร่อนแร่ก็เริ่มลงหลักปักฐาน จากนั้นก็สร้างบ้านสร้างเมือง รวมกันเป็นชาติเล็ก ๆ กักย่อม ๆ ในอาณาบริเวณที่กินพื้นที่เกือบหนึ่งในสามของทวีปเอเชีย

หน้าประวัติศาสตร์เปลี่ยนแปลงไป สิ่งที่ร่วมสร้างสีสันและละเลงหน้าตาประวัติศาสตร์ในแต่ละยุค ไม่ว่าด้านสังคม เศรษฐกิจ หรือการเมืองก็มีเพียงสิ่งเดียวคือ “ คน ”

สัตว์ต่อสู้กันไม่เคยหยุดยั้ง แต่สัตว์ไม่สามารถสร้างสงครามได้
ผู้สร้างสงครามได้มีเพียง “ คน ” เท่านั้น
นี่คือข้อแตกต่างระหว่างคนกับสัตว์
จากก้อนหิน ไม้แหลมที่เป็นอาวุธ
พัฒนาสู่อาวุธชีวภาพ

ก็เป็นเรื่องราวที่ “คน” สร้างขึ้นมาเพื่อทั้งปกป้องและรุกราน
ไม่น่าเชื่อว่านับพันปีที่ผ่านไป มนุษย์สร้างสรรค์และพัฒนาทุก
สิ่งได้ ยกเว้น “คน”

เรื่องราวของสามก๊กในหลายพันปีก่อน มีการต่อสู้เพื่อแย่งชิงและ
ปกป้อง ใช้พิชัยสงคราม ใช้ภูมิปัญญาเพื่อทำหั่นกัน

มาถึงวันนี้ผู้คนยังทำหั่นกัน

สงครามไม่เคยสร้างสันติภาพ

สันติภาพที่ไผ่ผืนนั้น สร้างได้จากความรัก

ขอเราศึกษาคำคมจากสามก๊กในบทเรียน เพื่อเปลี่ยนคมหอกคม
ดาบเป็นช่อดอกไม้แก่กัน

เพื่อสร้างประโยชน์แก่โลกใบนี้...ด้วยกัน



ព្រះបាទ
នរោត្តម
សីហនុ
រាជវង្ស
នរោត្តម
(១៩២៦)



ศกัตซุต
กฤษณ์ปัญญาตวันออก
THE ART OF WAR

เป็นศัตรูฝ่ายตะวันออกให้ราบคาบแล้วจึงยกกองทัพตีเอา
เมืองอ้วนเสี้ยว จึงจะไม่รู้ระวังหลัง

(กฤษณ์ปัญญากับโจโฉ)

ซึ่งตันก้วยกับตันเต๋งพูดจาสรรเสริญ ความดีท่านนั้นแต่ปาก
แลใจตันก้วยกับตันเต๋งนั้นคิดจะทำร้ายท่านอยู่มิได้ขาด ซึ่งท่าน
จะหลงฟังคำมันพ้อลูกนั้น นานไปเห็นจะมีอันตรายแก่ท่าน ขอให้
ท่านคิดอ่านระวังจงดี

(ตันก่งพูดกับลิโป้)

ตัวเห็นว่าเรามีน้ำใจเอ็นดูตันก้วยตันเต๋ง ตัวริษยาแกล้งเอา
ความร้ายยุยง ให้เราทำอันตรายแก่คนซื่อสัตย์เสีย

(ลิโป้พูดกับตันก่ง)